

martin®

Martin® SAF2™ & Martin® SQC2S™ Raspadores Secundarios

[Visite la página web del Limpiador Martin® SAF2™](#)

[Visite la página web del Limpiador Martin® QC2S™](#)



***Manual del Operador
M3820***

Importante

Martin Engineering por el presente documento rechaza cualquier responsabilidad por daños debidos a la contaminación del material, fallo del usuario al no inspeccionar, mantener y cuidar razonablemente del equipo, lesiones y daños causados por el uso o aplicación de este producto cuando dicho uso o aplicación sean contrarios a las instrucciones y especificaciones contenidas en el presente manual. La responsabilidad de Martin Engineering está limitada a la reparación o sustitución del equipo que ha demostrado ser defectuoso.

Observe todas las reglas de seguridad que figuran en este documento conjuntamente con las normas y reglamentos del propietario y del Gobierno. Conozca y comprenda los procedimientos de bloqueo/etiquetado definidos por el American National Standards Institute (ANSI) z244.1-1982, American National Standard for Personnel Protection - Lockout/Tagout of Energy Sources - Minimum Safety Requirements y Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Federal Register, Part IV, 29 CFR Part 1910, Control of Hazardous Energy Source (Lockout/Tagout); Final Rule.

A continuación, se proporcionan los símbolos que se pueden utilizar en este manual:

PELIGRO

Peligro: Riesgos inmediatos que resultarán en lesiones personales graves o muerte.

ADVERTENCIA

Atención: Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones personales.

CUIDADO

Cuidado: Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en daños al producto o a la propiedad.

IMPORTANTE

Importante: Instrucciones que se deben seguir para asegurar una instalación/operación correcta del equipo.

NOTA

Nota: Observaciones generales para ayudar al lector.

Índice

Sección	Página
Lista de Figuras y Tablas	ii
Introducción	1
General	1
Instalaciones sin chute	1
Acceso para inspección del limpiador de banda	1
Referencias.....	1
Seguridad	2
Vida útil del uretano.....	3
Antes de Instalar el Limpiador de Banda	4
Instalando el Limpiador de Banda	5
Marcando los recortes del chute.....	6
Retirando la hoja	6
Instalando el tensionador	7
Instalando la hoja.....	7
Después de Instalar el Limpiador de Banda.....	8
Mantenimiento Semanal	9
Solución de Problemas	10
Números de Parte	11

Lista de Figuras

Figura	Título	Página
1	Ubicaciones de Montaje	5 & 6
2	Retirando e Instalando el Cartucho de la Hoja.....	6
3	Martin® SQC2S™ Raspador Secundario, N/P SQC2S-XXXXXXXXXXXX.....	12
4	Martin® SQC2S™ Raspador Secundario con Hojas de 3 plg. Martin® Estilo SAF2™, N/P SQC2S-XXXXXXX3XXX.....	14
5	Martin® SAF2™ Raspador Secundario, N/P SAF2S-XXXXXXX3XXX.....	16
6	Martin® SQC2S™ Raspador Secundario con Hojas Mini Martin® Estilo SQC2S™ N/P SQC2MS-XXXXXXXXXXXX.....	18
7	Etiqueta de atención de productos del transportador, N/P 23395.....	20
8	Etiqueta de Tensión Martin® SQC2S™, N/P SQC2-10002.....	20

Lista de Tablas

Tabla	Título	Página
I	Vida Útil del Uretano	3
II	Cantidades y Números de Parte del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario....	13
III	Tabla de la Hoja del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario.....	13
IV	Cantidades y Números de Parte del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario....	15
V	Tabla de la Hoja del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario.....	15
VI	Cantidades y Números de Parte del Martin® SAF2™ Raspador Secundario.....	17
VII	Tabla de la Hoja del Martin® SAF2™ Raspador Secundario	17
VIII	Cantidades y Números de Parte del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario....	19

Introducción

General

Para introducir el producto nuevo al flujo, el Limpiador Primario se instala en la cara de la polea de cabeza. En un sistema de limpiador dual, el Limpiador Secundario se instala inmediatamente después del Limpiador Primario para remoción de material o suciedad persistente que se queda en la banda transportadora. Si no es posible utilizar un Limpiador Primario debido a limitaciones de espacio, el Limpiador Secundario se instala solo. Si el proceso de manejo de material o del producto puede verse afectado por la contaminación debido al uso de estos limpiadores de banda, el usuario es responsable por adoptar las medidas necesarias para evitar dicha contaminación. Consulte a Martin Engineering o a su representante para obtener limpiadores de banda opcionales o posiciones alternativas de los limpiadores de banda para uso en locales donde la contaminación pueda ser un problema.

Instalaciones sin chute

Estos procedimientos han sido redactados para equipos instalados sin chute. Si la polea no está cerrada, el equipo se debe instalar utilizándose los mejores recursos y métodos de campo disponibles a fin de asegurar que las medidas críticas sean aplicadas para la correcta instalación.

Acceso para inspección del limpiador de banda

Si el limpiador de banda se instala sin chute y con polea cerrada, una Puerta de Inspección Martin® debe ser instalada. Las Puertas de Inspección Martin® están disponibles en Martin Engineering o con su representante.

Referencias

Se hace referencia a los siguientes documentos en este manual:

- Instituto Estadunidense de Estándares (ANSI) z244.1-1982, *American National Standard for Personnel Protection - Lockout/Tagout of Energy Sources - Minimum Safety Requirements*, Instituto Estadunidense de Estándares Inc., 1430 Broadway, New York, NY 10018.
- Federal Register, Volume 54, Number 169, Part IV, 29 CFR Part 1910, *Control of Hazardous Energy Source (Lockout/Tagout); Final Rule*, Department of Labor, Occupational Safety and Health Administration (OSHA), 32nd Floor, Room 3244, 230 South Dearborn Street, Chicago, IL 60604.
- Martin® SQC2S™ *Square Mainframe Tensioners Operator's Manual (Manual del Operador de Tensionadores con Bastidor Cuadrado Martin® SQC2S™)*, P/N M3815

Seguridad

Al trabajar con el limpiador de banda, se deben observar estrictamente todas las normas de seguridad definidas en los documentos antes mencionados y todas las normas de seguridad del propietario/empleador.

⚠ PELIGRO



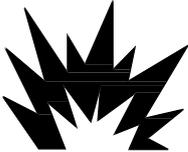
No toque ni se acerque a la banda transportadora o a los componentes del transportador cuando la banda esté en marcha. El cuerpo o la ropa pueden quedarse atrapados en la banda transportadora, causando lesiones graves o la muerte.

⚠ PELIGRO



Antes de instalar, hacer el mantenimiento o ajustar el limpiador de banda, desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía al transportador y a los componentes del transportador en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o muerte.

⚠ PELIGRO



Si el equipo se instala en un área cerrada, se debe verificar el nivel de gas o el contenido de polvo antes de utilizar un soplete de corte o soldadura. El uso de un soplete de corte o soldadura en un área que contiene gas o polvo puede causar una explosión resultando en lesiones graves o muerte.

⚠ ADVERTENCIA



Antes de utilizar un soplete de corte o de soldar la pared del chute, proteja la banda transportadora con un protector ignífugo. El no hacerlo puede hacer que la banda prenda fuego.

⚠ ADVERTENCIA



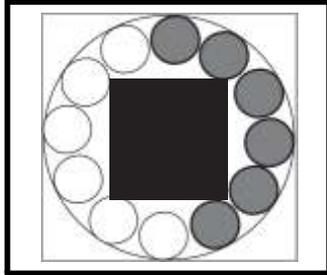
Retire todas las herramientas del área de instalación y de la banda transportadora antes de conectar la fuente de energía. El incumplimiento de este procedimiento puede causar lesiones graves al personal y daños a la banda.

⚠ ADVERTENCIA



El bastidor con la hoja puede ser pesado y pueden ser necesarias dos personas para levantarla. Intentar levantar el limpiador de banda sin ayuda puede resultar en lesión.

Vida útil del Uretano



IMPORTANTE

El Uretano, al ser utilizado cuando se ha excedido su vida útil, se puede desgastar de manera diferente y deteriorar más rápido que el uretano normal.

NOTA

La Fecha de Código está escrita cerca de la hoja limpiadora y en el formato mm/dd/aa-x. Además de la fecha, o en lugar de esta, se puede ver un medallón con la fecha impresa, similar al ejemplo que se muestra. En este ejemplo, “10” representa el año 2010. Los pequeños círculos representan los meses del año y son “perforados” para indicar en que mes la hoja ha sido producida. Si la fecha de código en su(s) hoja(s) no es legible o no está informada, póngase en contacto con Martin Engineering o su representante.

Tabla I. Vida Útil del Uretano

Color de la Hoja	Vida Útil
Azul	1 Año de la Fecha de Código
Marrón	2 Años de la Fecha de Código
Transparente	1 Año de la Fecha de Código
Verde	2 Años de la Fecha de Código
Maximizador (naranja)	1 Año de la Fecha de Código
Naranja (A-9)	1 Año de la Fecha de Código

Antes de Instalar el Limpiador de Banda

IMPORTANTE

El servicio de entrega o paquetería es responsable por daños ocurridos durante el transporte. Martin Engineering NO PUEDE presentar demandas de indemnización por daños y perjuicios. Póngase en contacto con su agente de transporte para obtener más información.

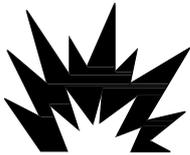
1. Realice una inspección del contenedor de envío y compruebe si hay daños. Reporte inmediatamente los daños al servicio de entrega y llene el formulario de reclamación. Mantenga todos los productos dañados sujetos a examen.
2. Retire el limpiador de banda del contenedor de envío.
3. Si falta algún componente, póngase en contacto con Martin Engineering o con su representante.



⚠ ADVERTENCIA

Antes de instalar el equipo, desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía al transportador y a los componentes del transportador en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o muerte.

4. Desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI (consulte las “Referencias”).



⚠ PELIGRO

Si el equipo se instala en un área cerrada, se debe verificar el nivel de gas o el contenido de polvo antes de utilizar un soplete de corte o soldadura. El uso de un soplete de corte o soldadura en un área que contiene gas o polvo puede causar una explosión resultando en lesiones graves o muerte.

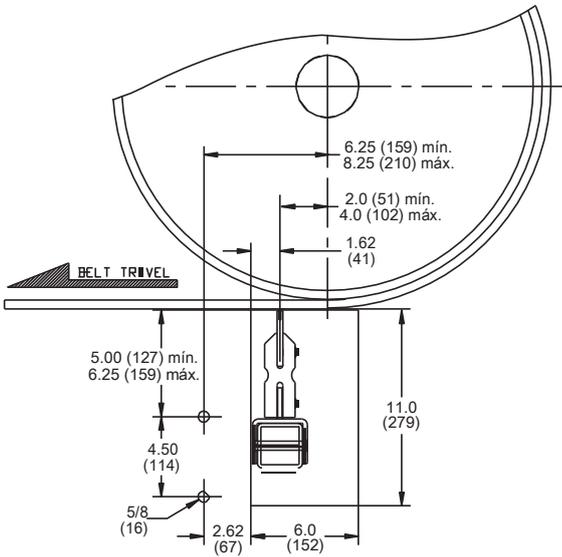
5. Al utilizar un soplete de corte o soldadura, verifique el nivel de gas o el contenido de polvo en la atmósfera. Proteja la banda transportadora con un protector ignífugo.

IMPORTANTE

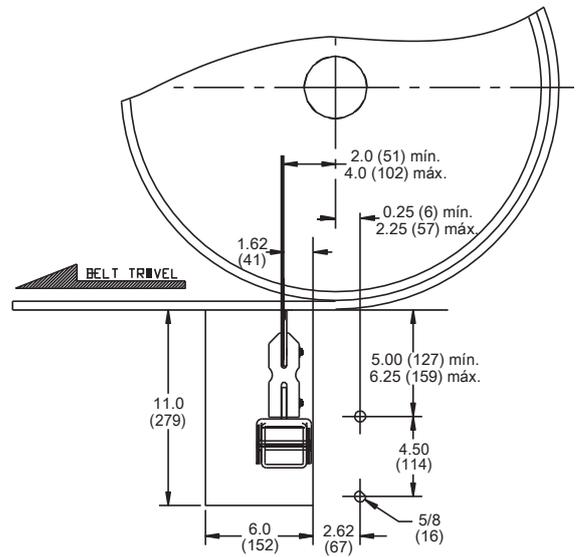
Centre las hojas del limpiador de banda para limpiar un área más estrecha que el ancho de la banda transportadora. Esto permite el movimiento de lado a lado de la banda y evita daños al borde de la misma.

Instalando el Limpiador de Banda

Ubicación de Montaje de la Hoja Martin® SQC2S™ y de la Hoja Reversible Martin® SAF2™

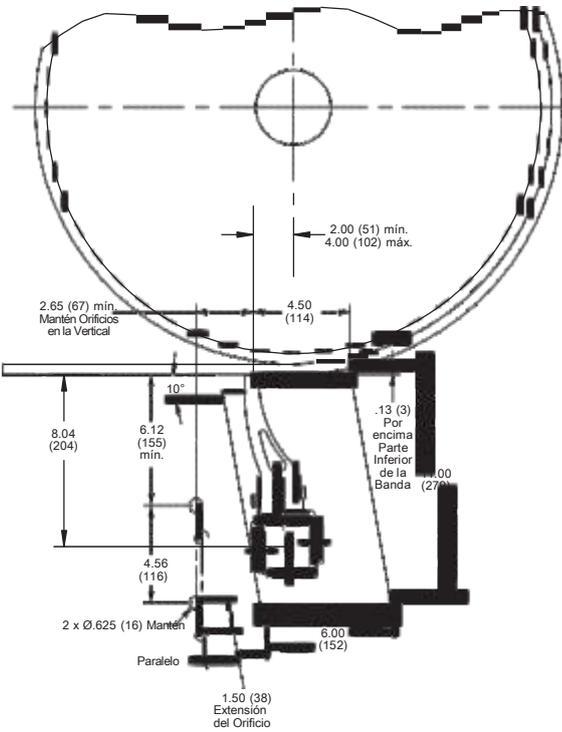


Montaje del Lado Izquierdo

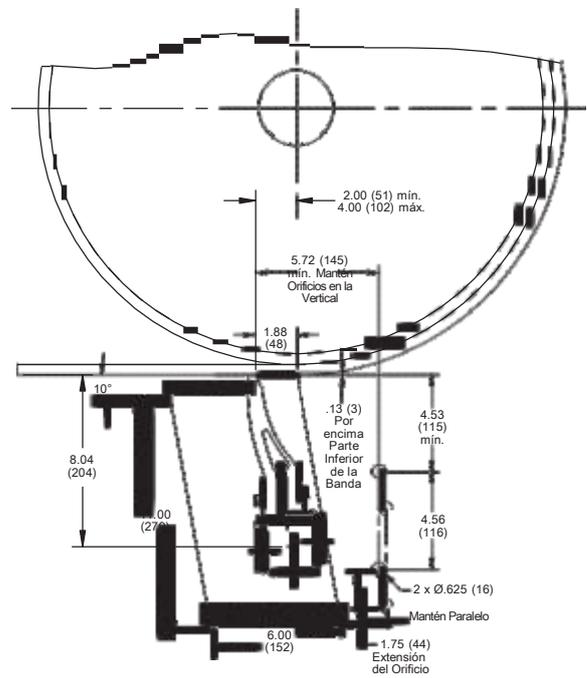


Montaje del Lado Derecho

Ubicación de Montaje de la Hoja Martin® SAF2™



Montaje del Lado Izquierdo



Montaje del Lado Derecho

Figura 1. Ubicaciones de Montaje

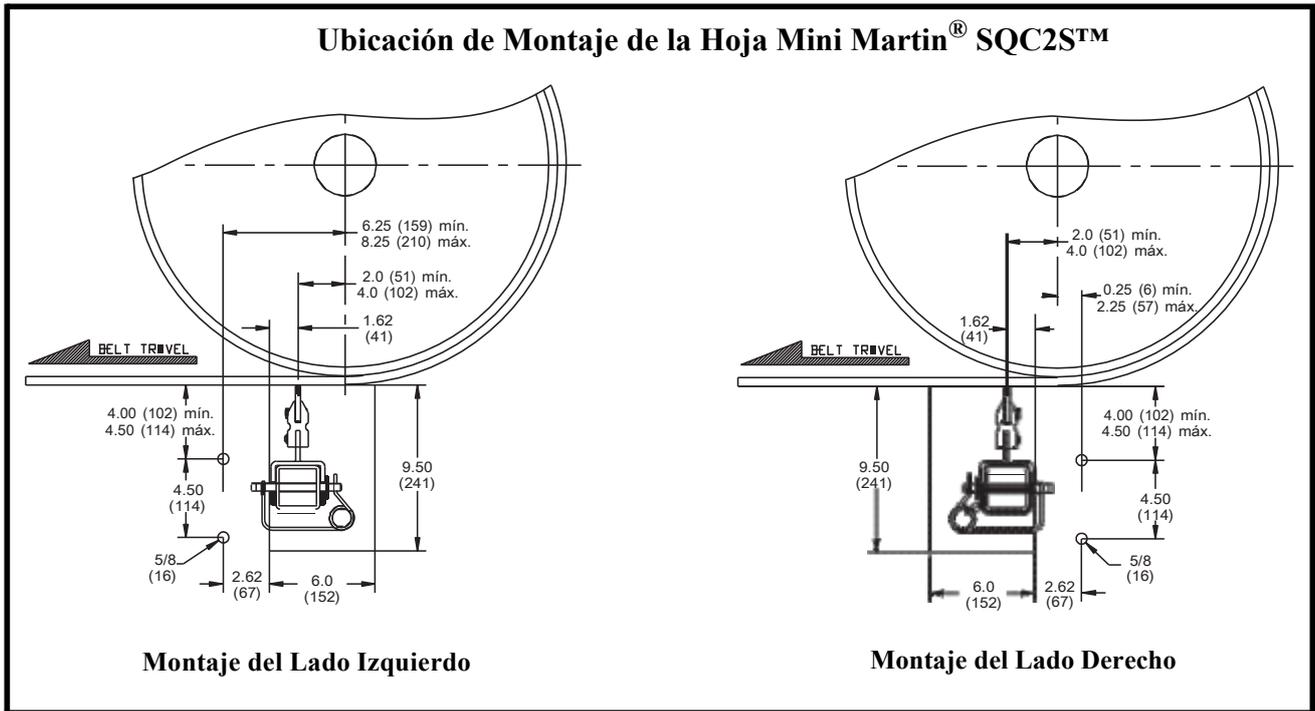


Figura 1. Ubicaciones de Montaje

NOTA

El apoyo sólido de la hoja es esencial para asegurar la operación correcta y la limpieza eficaz. Instale el limpiador adyacente a la polea de cabeza o al rodillo plano de presión para obtener mejores resultados en la limpieza.

NOTA

Para la instalación sin chute y en polea de cabeza cerrada, dibuje todas las líneas de dimensión en la pared del chute. En aplicaciones donde la polea no está cerrada, utilice los mejores recursos y/o métodos a fin de asegurar que estas medidas críticas sean aplicadas para la correcta instalación.

Marcando los cortes del chute

1. Marque el corte del chute y las posiciones de los orificios de montaje como se muestra en la Figura 1. Repita en los dos lados del chute, verificando si los recortes están exactamente alineados entre sí.
2. En la posición de montaje seleccionada, corte las ranuras de acceso a los limpiadores y taladre los orificios de montaje en cada lado del chute. Cubra y quite las rebabas y cortes.

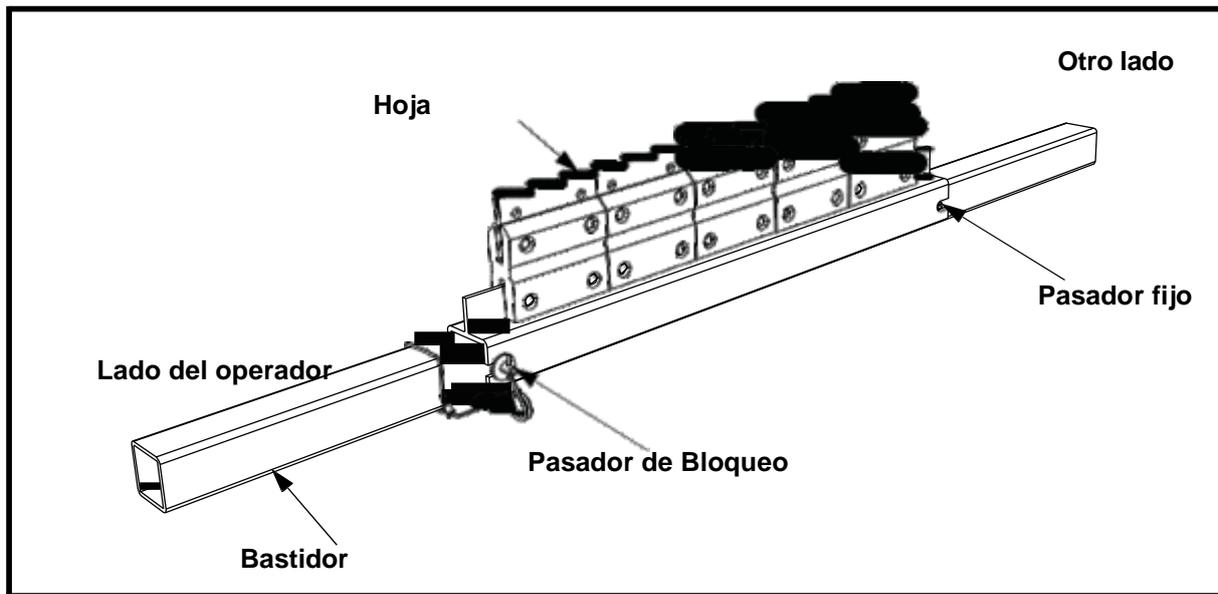


Figura 2. Retirando e Instalando el Cartucho de la Hoja

Retirando la hoja

1. Retire el pasador de bloqueo del lado del operador del bastidor y la hoja.
2. Saque la hoja fuera del pasador fijo en el otro lado y retire la hoja del bastidor. Verifique que el pasador de bloqueo siga conectado al bastidor.

Instalando el tensionador

1. Instale el tensionador de acuerdo con el *Manual del Operador de Tensionador con Bastidor Cuadrado Martin® SQC2S™*, N/P M3815.
2. Si se está utilizando la Puerta de Inspección Martin®, haga la instalación de acuerdo con el *Manual del Operador de la Puerta de Inspección Martin®*, N/P M3891.

Instalando la hoja

1. Deslice el cartucho de la hoja sobre el bastidor con la hoja en la posición exhibida en la Figura 1. Empuje la extremidad del otro lado de la hoja contra el pasador fijo hasta que el mismo se cierre.
2. Inserte el pasador de bloqueo en el bastidor y en el cartucho.
3. Verifique que las hojas estén centradas sobre la banda y que el bastidor esté paralelo a la banda.
4. Tensione el limpiador de banda de acuerdo con el *Manual del Operador de Tensionador con Bastidor Cuadrado Martin® SQC2S™*, N/P M3815.

Después de Instalar el Limpiador de Banda



1. Limpie completamente las paredes del chute encima del tensionador.
2. Coloque una Etiqueta de Advertencia de los Productos del Transportador (Número de Parte 23395) en la pared exterior del chute de manera visible para el operador de la banda.

⚠ ADVERTENCIA

Retire las herramientas del área de instalación y de la banda transportadora antes de conectar la fuente de energía. El incumplimiento de este procedimiento puede causar lesiones graves al personal y daños a la banda.

⚠ PELIGRO

No toque ni se acerque a la banda transportadora o a los componentes del transportador cuando la banda transportadora esté en marcha. El cuerpo o la ropa pueden quedarse atrapados en la banda transportadora, causando lesiones graves o la muerte.

3. Active la banda transportadora por 1 hora, y luego desactívela.

⚠ PELIGRO

Antes de instalar, hacer el mantenimiento o ajustar el limpiador/tensionador de banda, desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía al transportador y a los componentes del transportador en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o muerte.

4. Verifique que todos los elementos de fijación estén apretados. Apriételos si es necesario.
5. Verifique que el limpiador no esté modificando la línea de la banda. Si la está modificando, instale el soporte de la banda después del punto de contacto entre la hoja y la banda (Limpiador Secundario).
6. Inspeccione el limpiador de banda para verificar el siguiente:
 - Desgaste. (Es posible encontrar una pequeña cantidad de desgaste debido a un “ajuste”. Se detendrá este proceso una vez que la hoja se haya desgastado de manera que se ajuste al contorno de la banda).
 - Acumulación de material. (No se debe encontrar material entre las hojas y el lado de retorno de la banda transportadora).
7. Si hay desgaste, acumulación de material o algún otro problema, consulte la sección “Solución de Problemas”.



Mantenimiento Semanal

IMPORTANTE

Lea toda la sección antes de empezar el trabajo.

NOTA

La inspección de mantenimiento se debe realizar por lo menos una vez por semana. Algunas aplicaciones pueden requerir inspecciones de mantenimiento más frecuentes.



⚠ PELIGRO

Antes de instalar, hacer el mantenimiento o ajustar el limpiador/tensionador de banda, desconecte y bloquee/etiquete la fuente de energía al transportador y a los componentes del transportador en conformidad con los requerimientos estipulados en los estándares ANSI. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o muerte.

1. Retire cualquier material del limpiador de banda.
2. Verifique que todos los elementos de fijación estén apretados. Apriételes si es necesario.
3. Verifique la tensión en el limpiador. Tensione nuevamente si es necesario.
4. Limpie todas las etiquetas. Si las etiquetas no son legibles, póngase en contacto con Martin Engineering o su representante para realizar los replazos.
5. Verifique que las hojas han sufrido desgaste excesivo. Sustitúyelas si es necesario.
6. Retire el equipo del servicio si hay algún indicio de que el mismo no está funcionando correctamente. Llame a Martin Engineering o su representante para obtener asistencia. NO coloque nuevamente el equipo en operación hasta que la causa del problema haya sido identificada y corregida.

⚠ ADVERTENCIA

Retire las herramientas del área de mantenimiento y de la banda transportadora antes de conectar la fuente de energía. El incumplimiento de este procedimiento puede causar lesiones graves al personal y daños a la banda.

7. Retire todas las herramientas del área de mantenimiento.

⚠ PELIGRO

No toque ni se acerque a la banda transportadora o a los componentes del transportador cuando la banda esté en marcha. El cuerpo o la ropa pueden quedarse atrapados en la banda transportadora, causando lesiones graves o la muerte.

8. Ponga la banda transportadora en marcha.



Solución de Problemas

Síntoma	Acción Correctiva
Limpieza insuficiente y material adherido.	<ul style="list-style-type: none"> • La tensión está configurada demasiado baja o demasiado alta. Aumente o baje la tensión. • Las hojas se han desgastado. Verifique las hojas y sustitúyelas si necesario.
Ruido o vibración.	La tensión no es suficiente o está configurada demasiado alta. Corrija la tensión según sea necesario. Si el problema no se corrige, es posible que la hoja de uretano no sea adecuada para la aplicación. Póngase en contacto con Martin Engineering o su representante.
Tasa de desgaste elevada.	La tensión del limpiador sobre la banda está configurada demasiado alta. Baje la tensión.
Desgaste inusual o daños a las hojas	Verifique lo(s) empalme(s) de la banda y repare según sea necesario.
Bastidor o estructura del soporte doblado o roto debido al deslizamiento.	Si las hojas se han desgastado o han pasado la línea de desgaste, reemplaza las hojas. Si las hojas no se han desgastado, verifique la ubicación del bastidor.
Corrosión o degradación química.	Es posible que la hoja de uretano no sea adecuada para la aplicación. Póngase en contacto con Martin Engineering o su representante.

NOTA

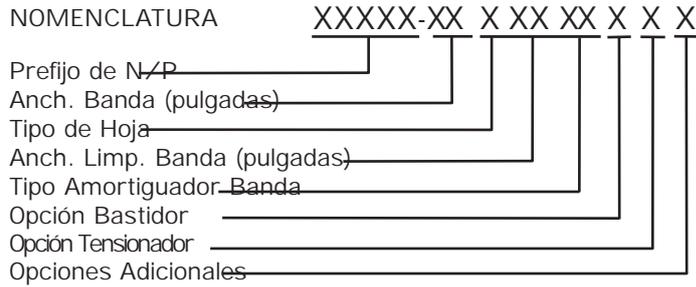
El equipo del transportador, como los limpiadores de la banda transportadora, están sujetos a una amplia variedad de características de los materiales a granel y a menudo tienen que operar en condiciones o ambientes extremos. No es posible predecir todas las circunstancias que pueden requerir la solución de problemas. Póngase en contacto con Martin Engineering o su representante si tiene problemas diferentes a los mencionados en el cuadro “Solución de Problemas” arriba. No coloque nuevamente el equipo en operación hasta que el problema haya sido identificado y corregido.

Lista de Verificación de Instalación

Si sigue teniendo problemas después de ejecutar las acciones correctivas sugeridas en “Soluciones de Problemas,” verifique el siguiente:

Lista de Verificación de Instalación
? El Bastidor del Limpiador Primario se encuentra a la distancia correcta de la superficie de la banda en las dos extremidades del bastidor.
? La punta del Limpiador Primario se encuentra en la línea central horizontal de la polea o abajo de ella y no está en el camino del flujo de material.
? La punta del Limpiador Secundario se encuentra 2 plg. (51 mm) después de la línea central vertical de la polea.
? El Limpiador Secundario no modifica la línea de la banda.
? Las hojas están centradas en la banda.

Números de Parte



PREFIJO N/P
 SQC2S: Conj. SQC2S™
 SAF2S: Conj. SAF2™
 SQC2MS: Conj. QC2S™
 Mini

TIPO HOJA (ESTILO SQC2S™)
 G: Resistente al ácido para bandas con clips
 H: Resistente al ácido
 R: Aplicaciones Generales y Bandas Reversibles-carburo de Tungsteno
 Ø: Sin Hojas

TIPO HOJA (ESTILO SAF2™ 3 PLG. DE ANCHO')
 R: Bandas Reversibles-Uretano
 T: Carburo Tungsteno
 U: Uretano
 Ø: Sin Hojas

ANCHURA LIMPIADOR DE BANDA
 Banda completa con o Cerca de 6 pulgadas menos el ancho de la banda.

TIPO AMORTIGUADOR HOJA/ COLOR DEL URETANO
 MR: Caucho Moldeado
 FR: Caucho Retardante de flama
 ØØ: Sin Amortiguadores
 O3: Uretano Naranja
 B3: Uretano Marrón
 G3: Uretano Verde
 N3: Uretano Azul

OPCIONES BASTIDOR
 P: Estructura Pintada
 S: Estructura Inoxidable

OPCIONES DEL TENSIONADOR
 T: Tensionador incluido
 Ø: Sin Tensionador
 S: 316 SS

OPCIONES ADICIONALES
 Ø: Ninguna
 D: Puerta de Inspección de Acero Hermética al Polvo

Martin® SQC2S™

N/P SQC2S-XXXXXXXXXX. Vea las Figuras 3 y 4. Incluye cartucho de la hoja, bastidor y tensionadores..

Martin® SAF2™

P/N SAF2S-XXXXXXXX3XX. Vea la Figura 5. Incluye cartucho de la hoja, bastidor y tensionadores.

Martin® SQC2S™ Mini

P/N SQC2MS-XXXXXXXXXX. Vea la Figura 6 Incluye cartucho de la hoja, bastidor y tensionadores.

Tensionadores Martin®

Tensionadores con Bastidor Cuadrado Martin® SQC2S™: N/P 38664.

Cartuchos de Hoja Martin® SQC2S™

N/P SQC2SC-XXXXXXXXXX. Incluye hoja de remplazo. N/P SQC2SC-XXXXXXXX3XX. Incluye hoja de remplazo.
 N/P SQC2MSC-XXXXXXXXXX. Incluye hoja de remplazo.

Cartuchos de Hoja Martin® SAF2™

N/P SAF2SC-XXXXXXXX3XX. Incluye hoja de remplazo.

Diversos

Montaje de la Suspensión para Trabajo Pesado Martin®: N/P 34233-HD. Utilizado para montaje de los Tensionadores Martin® SQC2S™ en los largueros en lugar de la pared del chute.

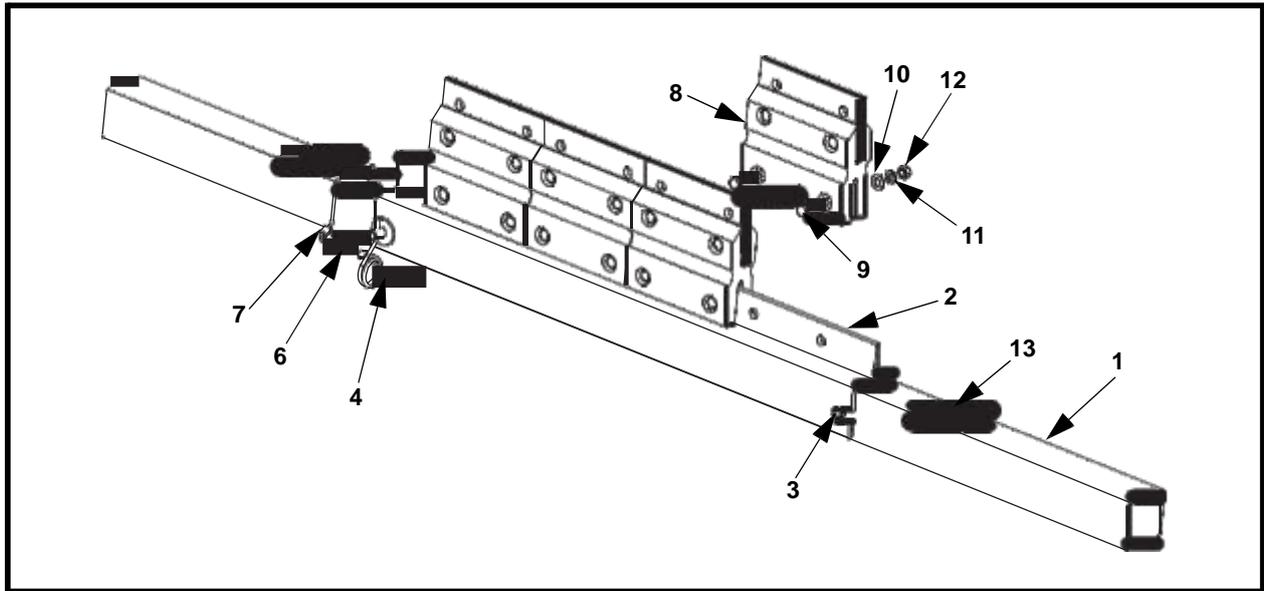


Figura 3. Martin® SQC2S™ Raspador Secundario , N/P SQC2S-XXXXXXXXXX*

Ítem	Descripción	No. Parte	Cant
1	Bastidor	38657-XX*	1
2	Cartucho de la Hoja	SQC2S-35696-XX*	1
3	Pasador Elástico Ranurado 1/2 x 3 ZP	33840	1
4	Pasador Cierre a Presión 7/16	33841	1
5 (NS)	Pasador de Montaje de Uretano	35846	1
6	Cable de Aeronave 1/8 Diám.	100107	2
7	Clip de Cable 1/8 Diám.	23481	pies 2
8	Hoja	Tabla III	Tabla II
9	Tornillo Hexagonal 5/16-18NC x 1-1/2 SS	SP04436-30	Tabla II
10	Arandela Plana 5/16 Estrecha SS	37724	Tabla II
11	Arandela Muelle Helicoidal 5/16 SS	33055	Tabla II
12	Tuerca Hex. 5/16-18NC Estrecha SS	37723	Tabla II
13	Etiqueta de Productos Martin	38048	2
14 (NS)	Tensionador Martin® SQC2S™	38664	1
15 (NS)	Manual del Operador	M3820	1
16 (NS)	Conj. Puerta Inspección Hermética al Polvo	38014-SQCS	1

* XX indica el ancho de la banda (disponible con ancho total de la banda o con ancho de banda menos 6 pulgadas).

Tabla II. Cantidades y Números de Partes del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario

No. Parte	Cant Ítem 8	Cant Ítems 9-12
SQC2S-XXX12XXXXXX	2	4
SQC2S-XXX18XXXXXX	3	6
SQC2S-XXX24XXXXXX	4	8
SQC2S-XXX30XXXXXX	5	10
SQC2S-XXX35XXXXXX	6	12
SQC2S-XXX41XXXXXX	7	14
SQC2S-XXX47XXXXXX	8	16
SQC2S-XXX53XXXXXX	9	18
SQC2S-XXX59XXXXXX	10	20
SQC2S-XXX65XXXXXX	11	22
SQC2S-XXX71XXXXXX	12	24
SQC2S-XXX77XXXXXX	13	26
SQC2S-XXX83XXXXXX	14	28
SQC2S-XXX89XXXXXX	15	30

Tabla III. Tabla de la Hoja del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario

No. Parte	N/P Ítem 8	Color	Aplicación General
SQC2S-XXGXXXXXXXXX	SC-XXG	NARANJA	Banda Resistente al Ácido con clips
SQC2S-XXHXXXXXXXXX	SC-XXH	NARANJA	Resistente al Ácido
SQC2S-XXRXXXXXXXXX	SC-XXR	NARANJA	Banda Reversible Condiciones Generales con clips

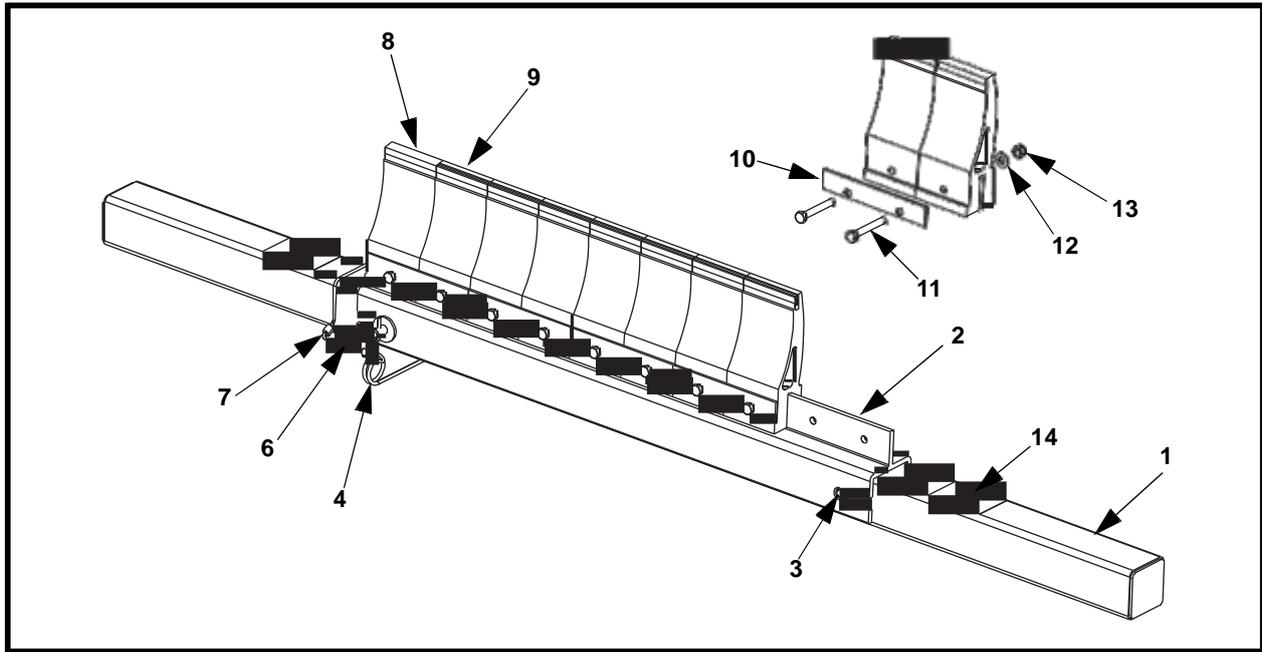


Figura 4. Martin® SQC2S™ Raspador Secundario con Hojas de 3 plg. Martin® Estilo SAF2™, N/P SQC2S-XXXXXX3XXX

Ítem	Descripción	No. Parte	Cant.
1	Bastidor	38657-XXX*	1
2	Cartucho de la Hoja	SQC2S-35696-XX3X**	1
3	Pasador Elástico Ranurado 1/2 x 3 ZP	33840	1
4	Pasador Cierre a Presión 7/16	33841	1
5 (NS)	Pasador de Montaje de Uretano	35846	1
6	Cable de Aeronave 1/8 Diám..	100107	2 pies
7	Clip de Cable 1/8 Diám.	23481	2
8	Hoja de Uretano	Tabla V	Tabla IV
9	Hoja con Punta de Carburo	Tabla V	Tabla IV
10	Placa de Apoyo	38280	Tabla IV
11	Tornillo Hexagonal 5/16-18NC x 2-1/4 SS	38040	Tabla IV
12	Arandela Plana 5/16 Estrecha SS	37724	Tabla IV
13	Tuerca de Seguridad Hex. 5/16-18NC SS	33054	Tabla IV
14	Etiqueta de Productos Martin	38048	2
15 (NS)	Tensionador Martin® SQC2S™	38664	1
16 (NS)	Manual del Operador	M3820	1
17 (NS)	Conj. Puerta Dividida Hermética al Polvo	38014-SQCS	1

* Las dos primeras "XX" indican el ancho de la banda. La última X indica el material: acero dúctil (en blanco) o acero inoxidable (S).

**Las dos primeras XX indican el ancho de la banda (disponible con ancho total de la banda o con ancho de banda menos 6 pulgadas). La última X indica la longitud del cartucho: ancho de banda menos 2 plg. (en blanco) o ancho total de la banda (F).

Tabla IV. Cantidades y Números de Parte del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario

No. Parte	Cant. Ítems 8 & 9 combinados*	Cant. Ítem 10	Cant. Ítems 11-13
SQC2S-XXX12X3XXX	4	2	4
SQC2S-XXX18X3XXX	6	3	6
SQC2S-XXX24X3XXX	8	4	8
SQC2S-XXX30X3XXX	10	5	10
SQC2S-XXX36X3XXX	12	6	12
SQC2S-XXX42X3XXX	14	7	14
SQC2S-XXX48X3XXX	16	8	16
SQC2S-XXX54X3XXX	18	9	18
SQC2S-XXX60X3XXX	20	10	20
SQC2S-XXX66X3XXX	22	11	22
SQC2S-XXX72X3XXX	24	12	24
SQC2S-XXX78X3XXX	26	13	26
SQC2S-XXX84X3XXX	28	14	28
SQC2S-XXX90X3XXX	30	15	30
SQC2S-XXX96X3XXX	32	16	32

*"Cantidad" representa la cantidad total de hojas en el cartucho. Cada cartucho tiene un mínimo de dos hojas de uretano, una en cada extremidad del cartucho. Las hojas entre ellas están disponibles en uretano y en carburo de tungsteno.

Tabla V. Tabla de la Hoja del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario

Part No.	P/N Ítem 8	P/N Ítem 9	Color
SQC2S-XXRXXB3XXX	38718-URBR	—	Marrón
SQC2S-XXRXXG3XXX	38718-URGR	—	Verde
SQC2S-XXRXXN3XXX	38718-URNB	—	Azul Marino
SQC2S-XXRXXO3XXX	38718-UR	—	Naranja
SQC2S-XXTXXB3XXX	38718-UBR	38718-TBR	Marrón
SQC2S-XXTXXG3XXX	38718-UGR	38718-TGR	Verde
SQC2S-XXTXXN3XXX	38718-UNB	38718-TNB	Azul Marino
SQC2S-XXTXXO3XXX	38718-U	38718-T	Naranja
SQC2S-XXUXXB3XXX	38718-UBR	—	Marrón
SQC2S-XXUXXG3XXX	38718-UGR	—	Verde
SQC2S-XXUXXN3XXX	38718-UNB	—	Azul Marino
SQC2S-XXUXXO3XXX	38718-U	—	Naranja

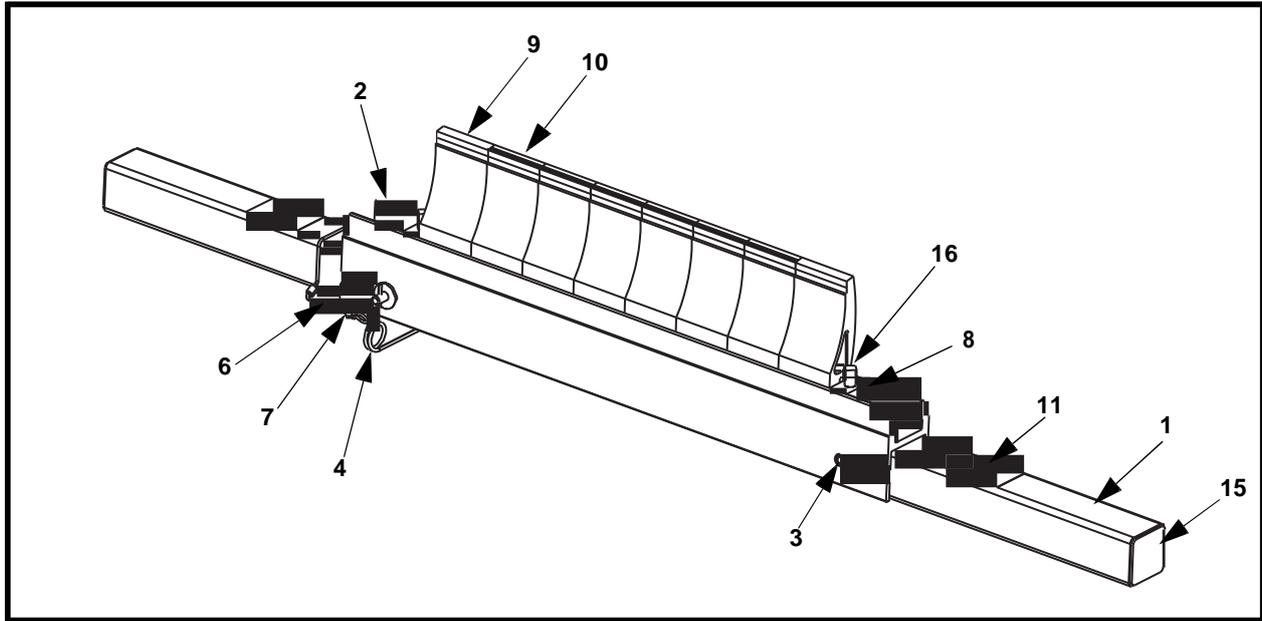


Figura 5. Martin® SAF2™ Raspador Secundario, N/P SAF2S-XXXXXX3XXX

Ítem	Descripción	No. Parte	Cant
1	Bastidor	38657-XXX*	1
2	Cartucho de la Hoja	33843S-XX**	1
3	Pasador Elástico Ranurado 1/2 x 3 ZP	33840	1
4	Pasador Cierre a Presión 7/16	33841	1
5 (NS)	Pasador de Montaje de Uretano	35846	1
6	Cable de Aeronave 1/8 Diám..	100107	2 pies
7	Clip de Cable 1/8 Diám.	23481	2
8	Tope Final	34048	2
9	Hoja de Uretano	Tabla VII	Tabla VI
10	Hoja con Punta de Carburo	Tabla VII	Tabla VI
11	Etiqueta de Producto Martin	38048	2
12 (NS)	Tensionador Martin® SQC2S™	38664	1
13 (NS)	Manual del Operador	M3820	1
14 (NS)	Puerta Dividida de la Cubierta Hermética al Polvo	38014-SQCS	1
15	Enchufe para Tubo Cuadrado 2.5	34896-02	2
16	Tornillo Cuadrado 1/2-13NC x 2 SS	22763-06	2

* Las dos primeras "XX" indican el ancho de la banda. La última X indica el material: acero dúctil (en blanco) o acero inoxidable (S).

** Las dos primeras XX indican el ancho de la banda (disponible con ancho total de la banda o con ancho de banda menos 6 pulgadas).

Tabla VI. Cantidades y Números de Partes del Martin® SAF2™ Raspador Secundario

No. Parte	Cant. Ítems 9 & 10 combinados*
SAF2S-XXX12X3XXX	4
SAF2S-XXX18X3XXX	6
SAF2S-XXX24X3XXX	8
SAF2S-XXX30X3XXX	10
SAF2S-XXX36X3XXX	12
SAF2S-XXX42X3XXX	14
SAF2S-XXX48X3XXX	16
SAF2S-XXX54X3XXX	18
SAF2S-XXX60X3XXX	20
SAF2S-XXX66X3XXX	22
SAF2S-XXX72X3XXX	24
SAF2S-XXX78X3XXX	26
SAF2S-XXX84X3XXX	28
SAF2S-XXX90X3XXX	30
SAF2S-XXX96X3XXX	32

* “Cantidad” representa la cantidad total de hojas en el cartucho. Cada cartucho tiene un mínimo de dos hojas de uretano, una en cada extremidad del cartucho. Las hojas entre ellas están disponibles en uretano y en carburo de tungsteno.

Tabla VII. Tabla de la Hoja del Martin® SAF2™ Raspador Secundario

No. Parte	N/P Ítem 9	N/P Ítem 10	Color
SAF2S-XXTXXB3XXX	38718-UBR	38718-TBR	Marrón
SAF2S-XXTXXG3XXX	38718-UGR	38718-TGR	Verde
SAF2S-XXTXXN3XXX	38718-UNB	38718-TNB	Azul
SAF2S-XXTXXO3XXX	38718-U	38718-T	Naranja
SAF2S-XXUXXB3XXX	38718-UBR	—	Marrón
SAF2S-XXUXXG3XXX	38718-UGR	—	Verde
SAF2S-XXUXXN3XXX	38718-UNB	—	Azul
SAF2S-XXUXXO3XXX	38718-U	—	Naranja

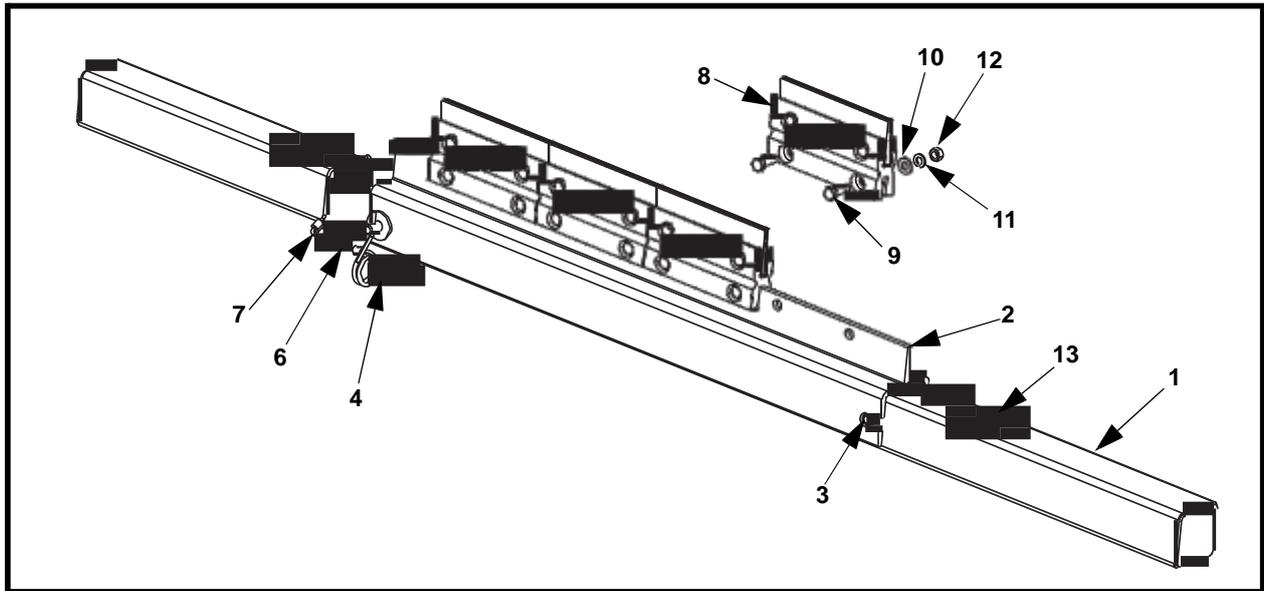


Figura 6. Martin® SQC2S™ Raspador Secundario con Hojas Mini Martin® Estilo SQC2S™ N/P SQC2MS-XXXXXXXXXX

Ítem	Descripción	No. Parte	Cant
1	Bastidor	38657-XX*	1
2	Cartucho de la Hoja	SQC2MS-35696-XX*	1
3	Pasador Elástico Ranurado 1/2 x 3 ZP	33840	1
4	Pasador Cierre a Presión 7/16	33841	1
5 (NS)	Pasador de Montaje de Uretano	35846	1
6	Cable de Aeronave 1/8 Diám..	100107	2 pies
7	Clip de Cable 1/8 Diám.	23481	2
8	Hoja	SCM-MRR	Tabla VIII
9	Tornillo Hexagonal 5/16-18NC x 1 SS	36052	Tabla VIII
10	Arandela Plana 5/16 Estrecha SS	37724	Tabla VIII
11	Arandela Muelle Helicoidal 5/16 SS	33055	Tabla VIII
12	Tuerca Hex. 5/16-18NC Estrecha SS	37723	Tabla VIII
13	Etiqueta de Productos Martin	38048	2
14 (NS)	Tensionador Martin® SQC2S™	38664	1
15 (NS)	Manual del Operador	M3820	1
16 (NS)	Conj. Puerta Dividida Hermética al Polvo	38014-SQCMS	1
17 (NS)	Enchufe para Tubo Cuadrado 2.50	34896-02	2

* Las dos primeras XX indican el ancho de la banda (disponible con ancho total de la banda o con ancho de banda menos 6 pulgadas).

Tabla VIII. Cantidades y Números de Partes del Martin® SQC2S™ Raspador Secundario

No. Parte	Cant Ítem 8	Cant Ítems 9-12
SQC2MS-XXX12XXXXX	2	4
SQC2MS-XXX18XXXXX	3	6
SQC2MS-XXX24XXXXX	4	8
SQC2MS-XXX30XXXXX	5	10
SQC2MS-XXX35XXXXX	6	12
SQC2MS-XXX41XXXXX	7	14
SQC2MS-XXX47XXXXX	8	16
SQC2MS-XXX53XXXXX	9	18
SQC2MS-XXX59XXXXX	10	20
SQC2MS-XXX65XXXXX	11	22
SQC2MS-XXX71XXXXX	12	24
SQC2MS-XXX77XXXXX	13	26
SQC2MS-XXX83XXXXX	14	28
SQC2MS-XXX89XXXXX	15	30

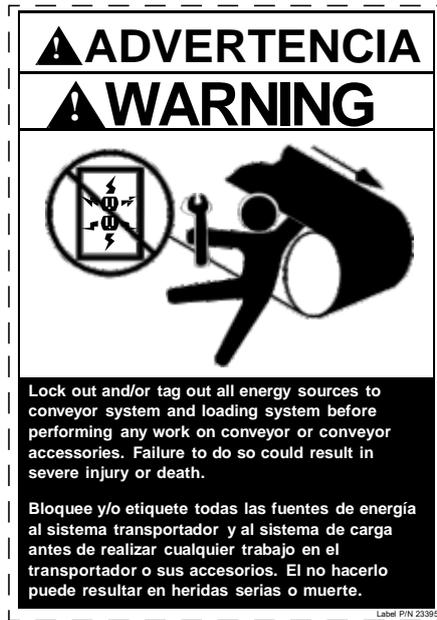


Figura 7. Etiqueta de Advertencia de Productos del Transportador Martin®, N/P 23395



Figura 8. Etiqueta de Tensión Martin® SQC2S™, N/P SQC2-10002

Cualquier producto, proceso o tecnología descritos en este documento pueden ser objeto de derechos de propiedad intelectual reservados por Martin Engineering Company. Las marcas registradas o marcas de servicio designadas con el símbolo ® están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos y pueden ser de propiedad exclusiva de uno o más países y regiones. Otras marcas registradas o marcas de servicio pertenecientes a Martin Engineering Company en los Estados Unidos y/o en otros países pueden ser designadas con los símbolos “TM” y “SM”. Marcas, marcas registradas y nombres de otras partes, que pueden o no estar asociados o vinculados a Martin Engineering Company, o que pueden o no estar endosados por Martin Engineering Company, han sido identificados siempre que posible. Información adicional en materia de propiedad intelectual de Martin Engineering Company se puede obtener en www.martin-eng.com/trademarks.

Problema ResueltoTM



Martin Engineering Peru S.R.L.
Urb. Ingenieros E-5 Cayma
Arequipa, Perú
Tel. (51) 54 274871
ventasperu@martin-eng.com
www.martin-eng.com